

TOP TEN

Schutzweste für Kinder

3329

Protective Vest for children

Plastron pour les enfants

Giubbotto di protezione per i bambini

Vändbara skyddsvästar för barn

Suojaliivit lapsille

Oboustranná ochranná vesta pro děti

Gyermekek védő mellény

Chaleco protector para niños



Hersteller: Budoland Sportartikel Vertriebs GmbH, Am Griesenbach 8, 83126 Flintsbach, Deutschland

Prüfstelle: CELAB, Via Maira snc, 04100 Latina, Italy, nach PSA Verordnung (EU) 2016/425

Material: Innen: Schaum-Füllung mit PE, außen: Baumwollüberzug

Artikel-Nr.: 3329

Gebrauchs- bzw Bedienungsanweisung:

Für den unbewaffneten Kampfsport (u. a. Kickboxen, Taekwondo, Karate) zum Schutz vor Schlägen und Tritten. Klettverschluss an der Rückseite der Weste öffnen. Die Schutzweste mit der gepolsterten Schutzfläche nach vorn über den Kopf in den Bereich zwischen Hüfte und Schulter ziehen, dann den Klettverschluss am Rücken schließen. Es ist darauf zu achten, dass der Schutzbereich klar zu erkennen ist, d. h. wählen Sie die Weste so, dass sie insgesamt nicht größer ist, als der zu schützende Bereich. Der Schützer sollte rutschticher sitzen, aber nicht so eng anliegen, dass die Blutzirkulation unterbunden wird.

Durch jede Veränderung, jede Art Verschmutzung oder unsachgemäßen Gebrauch, sowie Beschädigung, der Schutzausrüstung kann die Leistungsfähigkeit dieser verringert werden und der Schützer sollte erneuert werden. Bitte trocken lagern und anhaltende Sonneneinstrahlung oder hohe Temperaturen (wie z. B. Heizung) vermeiden, da dies zur Verringerung der Lebensdauer führen kann. Ausgewechselt werden sollte der Schützer jedoch spätestens nach 2-3 Jahren, da dann die Dämpfung nachlassen kann.

Prüfen Sie die Weste bitte vor und nach jedem Gebrauch auf Beschädigungen!

Schutzbereich:

Der Schutzbereich ist lediglich im Bereich der gepolsterten Fläche zu finden, das heißt vorderer und seitlicher Oberkörper.

Die Schutzweste nicht in der Waschmaschine waschen. Bei Verschmutzungen mit lauwarmem Wasser mit einem feuchten Tuch oder Schwamm aus-/abwaschen.

Körpergröße (Größe)	L1 min	L2 min	L3 min	L4 min	L5 min
1280 – 1340 (XS)	620	200	330	190	95
1400 – 1460 (S)	635	210	338	193	96
1520 – 1580 (M)	648	210	352	200	98
-1164 (L)	668	214	370	216	105

Warnhinweis:

Wir weisen Sie darauf hin, dass keine Schutzausrüstung einen vollständigen Schutz vor Verletzungen bietet! Verschiedene Schützer (z. B. Schienbein-, Unterarm-, Spannschützer) können auch in Kombination verwendet werden. Beachten Sie jedoch für andere Schutzausrüstungen die betreffenden Herstellerinformationen.

CE geprüft nach EN 13277-3

Manufacturer: Budoland Sportartikel Vertriebs GmbH, Am Griesenbach 8, 83126 Flintsbach, Germany

Test centre: CELAB, Via Maira snc, 04100 Latina, Italy, in accordance with PPE regulation (EU) 2016/425

Material: Inside: foam filling with PE, outside: cotton cover

Order No.: 3329

Instructions for use:

To be used in unarmed martial arts sports (kickboxing, taekwondo, karate) as protection against blows and kicks. Open Velcro at the back of the vest. Pull the protective vest with the padded protective surface forward over the head into the area between hips and shoulders, then close the Velcro fastener on the back.

Please observe that the protective area must be clearly visible, i.e. select a vest which is not larger than the area to be protected. The protector should have a non-slip fit, should, however, not be too tight as to block blood circulation. The vest is a reversible vest, which can therefore be worn on both sides.

Any modification, any kind of soiling or improper use as well as any damage of the protective equipment may impair the equipment's effectiveness and the protector should thus be replaced. Please store in a dry place and avoid continuous solar radiation or high temperatures (e.g. heating) as this may lead to a reduction of the service life. In any and all circumstances, the protector should be replaced after 2 to 3 years at the latest as the damping properties may deteriorate after this period.

Please check the vest for any damage prior to and after each use!

Protection area:

The protection area is only found in the area of the padded area, that is front and side upper body.

Do not wash the body protector in the washing machine. Wash off dirt with lukewarm water and a damp cloth or sponge.

Body height (size)	L1 min	L2 min	L3 min	L4 min	L5 min
1280 – 1340 (XS)	620	200	330	190	95
1400 – 1460 (S)	635	210	338	193	96
1520 – 1580 (M)	648	210	352	200	98
-1164 (L)	668	214	370	216	105

Warning note:

We would like to point out to you that no protective equipment offers exhaustive protection against injuries! Various protectors (e.g. shin, forearm, instep protectors) may also be used in combination. For other protective equipment, however, please observe the respective manufacturer information.



Tested in accordance with EN 13277-3

Fabricant : Budoland Sportartikel Vertriebs GmbH, Am Griesenbach 8, 83126 Flintsbach, Allemagne

Office de contrôle: CELAB, Via Maira snc, 04100 Latina, Italy, conformément à la règlement PI (UE) 2016/425

Matière: intérieur: remplissage en mousse avec PE, extérieur: revêtement en coton

N° de référence: 3329

Mode d'emploi/d'utilisation:

Destinés à se protéger des coups de poing et coups de pieds dans les sports de combat sans arme (p. ex. kickboxing, taekwondo, karaté).

Ouvrez le velcro à l'arrière de la veste. Tirez le gilet de protection avec la surface de protection rembourrée vers l'avant sur la tête dans la zone située entre les hanches et les épaules, puis fermez la fermeture velcro à l'arrière. Veillez à ce que la zone de protection soit clairement reconnaissable, c'est-à-dire choisissez le plastron de telle sorte qu'il ne dépasse pas la surface de la zone à protéger. Le plastron ne doit pas pouvoir glisser, mais ne doit pas non plus être trop serré afin de ne pas gêner la circulation sanguine. Le plastron est réversible, donc utilisable des deux côtés.

Si l'équipement de protection a subi une quelconque modification, toute sorte d'encrassement, d'utilisation inadéquate ou d'endommagement, son efficacité peut être réduite ; il est donc nécessaire de remplacer les protège-tibias. A conserver dans un endroit sec et éviter les rayons du soleil permanents ou les températures élevées (p. ex. chauffage), ceci pouvant avoir pour conséquence une diminution de leur durée de vie. Il est cependant recommandé de remplacer les protège-tibias au plus tard tous les 2-3 ans puisque le pouvoir d'amortissement aura diminué.

Vérifier avant et après chaque utilisation que le plastron n'est pas endommagé!

Zone de protection:

La zone de protection ne se trouve que dans la zone de la zone matelassée, c'est-à-dire le haut et le côté du corps. Ne pas laver le plastron en machine. En cas de taches, frotter à l'eau tiède à l'aide d'un linge humide ou d'une éponge.

stature (Tailles)	L1 min	L2 min	L3 min	L4 min	L5 min
1280 – 1340 (XS)	620	200	330	190	95
1400 – 1460 (S)	635	210	338	193	96
1520 – 1580 (M)	648	210	352	200	98
-1164 (L)	668	214	370	216	105

Avertissement :

Nous attirons votre attention sur le fait qu'aucun équipement de protection n'offre une protection totale contre les blessures ! Différentes protections (p. ex. protège-tibias, protège avant-bras, protection du cou-de-pied) peuvent également être combinées. Tenez cependant compte, en cas d'équipements de protection différents, des informations du fabricant concernant le matériel.



contrôlé conformément à EN 13277-3

Produttore: Budoland Sportartikel Vertriebs GmbH, Am Gießenbach 8, 83126 Flintsbach, Deutschland

Ente di collaudo e certificazione: CELAB, Via Maira snc, 04100 Latina, Italy, a norma della regolamento (EU) 2016/425 relativa ai dispositivi di protezione individuale (DIP)

Materiale: Interno: imbottitura in schiuma con PE, esterno: rivestimento in cotone

Articolo n. 3329

Istruzioni per l'impiego:

Nelle arti marziali (tra le altre Kick Boxing, Taekwondo, Karate) per la protezione della tibia da colpi e calci. Aprire il velcro sul retro del gilet. Tirare il gilet protettivo con la superficie protettiva imbottita in avanti sopra la testa nell'area tra fianchi e spalle, quindi chiudere la chiusura in velcro sul retro.

Occorre fare in modo che l'area protetta sia facilmente riconoscibile, cioè occorre cercare un giubbotto che non sia più grande dell'area da proteggere. Il giubbotto non deve scivolare via, ma calzare perfettamente, tuttavia senza essere così aderente da arrestare la circolazione sanguigna. Il giubbotto è "double face", e quindi rivoltabile.

Ogni modifica, ogni tipo di contaminazione oppure ogni tipo d'uso non corretto, nonché ogni danno arrecato al dispositivo di protezione individuale ne può compromettere l'efficacia e renderne quindi necessaria la sostituzione.

Conservarlo in luogo asciutto ed evitarne l'esposizione diretta ai raggi solari o a fonti di calore producenti temperature elevate (per es. riscaldamento) poiché ciò potrebbe causarne l'accorciamento della durata di vita. Sostituire il paratibia in ogni caso al più tardi dopo il trascorrere di 2-3 anni, dal momento che l'effetto ammortizzante può

diminuire nel corso del tempo.

Controllare il giubbotto prima e dopo ogni uso per accertarsi che non sia danneggiato!

Zona protetta:

L'area di protezione si trova solo nell'area dell'area imbottita, cioè sul lato superiore e sul lato superiore del corpo.

Non lavare il giubbotto di protezione in lavatrice. Eliminare lo sporco lavando in acqua tiepida, pulendolo con un panno inumidito o una spugna.

Ragazzo. misure (misure)	L1 min	L2 min	L3 min	L4 min	L5 min
1280 – 1340 (XS)	620	200	330	190	95
1400 – 1460 (S)	635	210	338	193	96
1520 – 1580 (M)	648	210	352	200	98
-1164 (L)	668	214	370	216	105

Avvertenza:

Teniamo a farvi presente che nessun dispositivo di protezione assicura il completo riparo dal pericolo di ferimento!

Si possono anche combinare diversi dispositivi di protezione (per es. paratibia, parabracchio, protezione elasticizzata). Per altri tipi di dispositivi di protezione osservare le informazioni relative fornite dal rispettivo produttore.



collaudato a norma di EN 13277-3

Tillverkare: Budoland Sportartikel Vertriebs GmbH, Am Griesenbach 8, 83126 Flintsbach, Germany

Kontrollställe: CELAB, Via Maira snc, 04100 Latina, Italy, enligt riktlinje PSA 89/686/EWG

Material: Insidan: Skumfyllning med PE, utsida: bomullsöverdrag

Artikelnr: 3329

Bruksanvisning:

För den obehäpnade kampsporten (bl.a. kickboxning, taekwondo, karate) som skydd mot slag och sparkar.

Öppna kardborre på baksidan av västen. Dra skyddsvästen med den vadderade skyddsytan framåt över huvudet i området mellan höfter och axlar och stäng sedan kardborrbandet på baksidan. fäst den med kardborrförlutningarna på ryggen. Lägg märke till att skyddsområdet klart kan kännas igen, dvs. välj västen så, att den totalt inte är större än det område som ska skyddas. Skyddet ska sitta på utan att kunna halka ner, men inte så trångt att blodcirkulationen hämmas. Västen är värdbar, alltså kan båda sidorna användas.

Varje förändring, varje typ av nedsmutsning eller en ej korrekt användning av skyddsutrustningen, liksom skador, kan förminska dess effektivitet och skyddet borde då bytas ut. Förvara det torrt och undvik ihållande solsken eller höga temperaturer (t.ex. värmeelement), eftersom detta kan förminska dess livslängd. Skyddet borde bytas ut senast efter 2-3 år, eftersom dämpningen då kan avta. Före och efter varje användning, kontrollera om västen har skadats!

Skyddsområde:

Skyddsområdet finns bara i området vadderas, det vill säga framkanten och sidokroppen. Tvätta inte kampvästen

i tvättmaskinen. När den är smutsig, torka av den med ljummet vatten med en fuktig trasa eller en svamp.

Använda-rens kropps-storlek (Storlekar)	L1 min	L2 min	L3 min	L4 min	L5 min
1280 – 1340 (XS)	620	200	330	190	95
1400 – 1460 (S)	635	210	338	193	96
1520 – 1580 (M)	648	210	352	200	98
-1164 (L)	668	214	370	216	105

Varning:

Detta förstärkta skyddet ger det här förklarade skyddet endast när plastkupan är isatt. Vi hänvisar till att ingen skyddsutrustning utgör ett fullständigt skydd mot skador! Olika skydd (t.ex. skenbens-, underarms-, vristskydd) kan även användas tillsammans. För andra skyddsutrustningar, iaktta även de tillverkarupplysningarna som hör till.



kontrollerat enligt EN 13277-3

Valmistaja: Budoland Sportartikel Vertriebs GmbH, Am Griesenbach 8, 83126 Flintsbach, Germany

Tarkastuspaikka: CELAB, Via Maira snc, 04100 Latina, Italy, PSA forordning (EU) 2016/425 mukaan

Materiaali: Sisäpuoli: vaahtoa täyttävä PE, ulkona: puuvillakansi

Artikkelin nro: 3329

Käyttöohje:

Käytetään aseettomassa kamppailu-urheilussa (muun muassa kickboxingissa, taekwondossa, karatessa) suojaamaan iskuilta sekä jalkalyönneiltä.

Avaa tarranauha liivin takana. Vedä suojaliivi, jossa on pehmustettu suojapinta eteenpäin päätä kohti lantioden ja hartioden väliseen alueeseen, ja sulje sitten tarranauha takana. On tärkeää, että suojattu alue on selkeästi nähtävissä, ts. valitkaa liivit siten, että ne olisivat suojattavan alueen kokoisia. Liivien on pysyttävä käytön aikana paikallaan, mutta ne eivät saa olla liian tiukasti, jotta verenkierto ei häiriintyisi. Nämä ovat kääntöliivit, ts. liivejä voidaan käyttää kumpi tahansa puoli päällepäin.

Suojavarustuksen kaikenlainen muuttaminen, kaikenlainen tahraantuminen, epäpätevä käyttäminen tai rikkominen saa heikentää sen työkykyä ja suoja täytyy vaihtaa. Suojaa on säilytettävä kuivassa paikassa ja suojattava auringonvaloilta ja korkeilta lämpötiloilta (esim. lämmitys), koska ne saattavat vähentää suojan elinikää. Kuitenkin suoja on vaihdettava viimeistään 2-3 vuoden kuluessa, koska silloin iskuvaimennuskyky saattaa heikentyä.

Tarkistakaa liivit ennen käyttöä ja käytön jälkeen mahdollisten vaurioiden osalta!

Suojattava alue:

Suojausalue löytyy vain pehmustetun alueen alueelta, joka

on etu- ja sivun yläosa. Taisteluliivejä ei saa pestä pesukoneessa. Mahdolliset tahrat poistetaan kädenlämpöisellä vedellä kostutetulla liinalla tai pesusienellä.

Käyttäjän Ruumiin pituus (Koot)	L1 min	L2 min	L3 min	L4 min	L5 min
1280 – 1340 (XS)	620	200	330	190	95
1400 – 1460 (S)	635	210	338	193	96
1520 – 1580 (M)	648	210	352	200	98
-1164 (L)	668	214	370	216	105

Varoitus:

Tämä alasuoja suojaa tässä esitetyllä tavalla vain silloin, jos muovisuoja on asennettu. Kiinnitämme huomiotanne siihen, että yksikään suojarustus ei takaa täydellistä suojaa vammoilta! Erilaisia suojaimeja (esim. sääri-, kynnäpää-, jalkapöytäsuojaimeja) saa käyttää myös erilaisina yhdistyksissä. Kuitenkin on noudatettava valmistajan tietoja muista suojarusteista.



tarkastettu normin EN 13277-3 mukaan

Výrobce: Budoland Sportartikel Vertriebs GmbH, Am Griesenbach 8, 83126 Flintsbach, Germany

Zkušebna: CELAB, Via Maira snc, 04100 Latina, Italy,
Nařízení PSA (EU) 2016/425

Materiál: Uvnitř: pěnová výplň s PE, vnějšek: bavlněný kryt

Výrobek č.: 3329

Návod k použití:

Pro neozbrojený bojový sport (m.j. kickbox, taekwondo, karate) k ochraně před údery a kopnutími.

Otevřený suchý zip na zadní straně vesty. Vytáhněte ochrannou vestu s polstrovaným ochranným povrchem dopředu přes hlavu do oblasti mezi boky a rameny, poté zavřete suchý zip na zadní straně.

Je třeba dbát na to, aby ochranná oblast byla jasně k rozeznání, t. zn. zvolte vestu tak, aby celkově nebyla větší než oblast, která má být chráněna. Chránič by měl sedět tak, aby neklouzal, ale neměl by přiléhat tak těsně, že je podvázán krevní oběh. Vesta je oboustranná vesta, tedy použitelná z obou stran.

Každou změnou, jakýmkoli znečištěním nebo nesprávným použitím, jakož i poškozením ochranného vybavení, může být snížena jeho účinnost a chránič by měl být obnoven. Skladujte v suchu a zabraňte stálému působení slunečního záření nebo vysokých teplot (např. topení), protože by to mohlo vést ke zkrácení doby životnosti. Vyměnění by měl být chránič však nejdéle po 2-3 letech, protože tlumení může být slabší.

Zkontrolujte prosím vestu před a po každém použití ohledně poškození!

Ochranná oblast:

Ochranná oblast se nachází pouze v oblasti polstrované

oblasti, která je přední a boční horní část těla.

Vestu pro bojová umění neprát v pračce. Při znečištění ji omýt vlažnou vodou vlhkým hadříkem nebo houbičkou.

Výška těla uživatele (Velikosti)	L1 min	L2 min	L3 min	L4 min	L5 min
1280 – 1340 (XS)	620	200	330	190	95
1400 – 1460 (S)	635	210	338	193	96
1520 – 1580 (M)	648	210	352	200	98
-1164 (L)	668	214	370	216	105

Varovné upozornění:

Tento suspenzor poskytuje zde vysvětlenou ochranu pouze v případě, že je nasazen plastový chránič. Upozorňujeme na to, že ochranné vybavení neposkytuje úplnou ochranu před zraněním! Různé chrániče (např. chránič holení, předloktí, nártu) lze také používat kombinovaně. Dodržujte však pro ostatní ochranné vybavení příslušné informace výrobce.



přezkoušeno dle EN 13277-3

Gyártó: Budoland Sportartikel Vertriebs GmbH, Am Griesenbach 8, 83126 Flintsbach, Germany

Vizsgáló állomás: CELAB, Via Maira snc, 04100 Latina, Italy, az PSA (EU) 2016/425 előírás szerint

Anyag: Belső: PE töltéssel, kívül: pamutburkolat

Cikkszám.: 3329

Használati és kezelési utasítás:

Fegyver nélküli küzdősportoknál (pl. kickbox, taekwondo, karate) ütések és rálépések elleni védelmet szolgálja. Nyissa meg a tépőzárát a mellény hátulján. Húzza a védő mellényt a párnázott védőfelülettel a fej fölé a csípő és a váll között, majd zárja vissza a tépőzárát a hátoldalon. Vigyázni kell arra, hogy a védendő felület világosan felismerhető legyen, ami azt jelenti, hogy úgy válassza ki a mellényt, hogy összesen ne legyen nagyobb, mint a védendő terület. A védőrésznek csúszás - biztosnak kell lennie, de nem szabad szorosan felhelyezni, hogy a vérkeringést ne akadályozza. Ez a mellény egy kiforgatható mellény, tehát mind a két oldalán hordható.

A védőfelszerelésen végzett minden egyes változtatás, minden fajta szennyeződés vagy nem rendeltetésszerű használat, sérülés a teljesítőképességet csökkentheti és a védőt fel kell újítani. Kérjük, tárolják szárazon és kerülgék el a tartós napsütést vagy a magas hőmérsékleteket (pl. fűtés), mivel ezek az élettartam csökkenéséhez vezethetnek. Legkésőbb 2-3 évenként ki kell cserélni a védőt, mivel a szellőzés alábbhagyhat idővel.

Vizsgálja meg a mellényt minden használat után károsodásokra!

Védendő terület:

A védett terület csak a párnázott terület területén található, azaz az elülső és az oldalsó felsőtest.

A harci mellényt nem szabad mosógépben mosni. Szennyeződés esetén langyos vízzel, egy nedves ronggyal vagy szivaccsal kell lemosni.

magasság (Méret)	L1 min	L2 min	L3 min	L4 min	L5 min
1280 – 1340 (XS)	620	200	330	190	95
1400 – 1460 (S)	635	210	338	193	96
1520 – 1580 (M)	648	210	352	200	98
-1164 (L)	668	214	370	216	105

Figyelmeztetés: Ez a mélyen védő az itt elírt védelmet csak ott nyújtja, ahol a műanyag csészék el vannak helyezve. Figyelmeztetjük Önt arra, hogy nincs olyan védőfelszerelés, mely a sérülések ellen teljes védelmet nyújtana! Különböző védőket (pl. sínlab-, alkar- és feszítővédők) kombinálva is lehet használni. Figyeljen más védőfelszereléseknél a gyártó vonatkozó információit.



EN 13277-3 szerint vizsgálva

Izdelovalec: Budoland Sportartikel Vertriebs GmbH, Am Griesenbach 8, 83126 Flintsbach, Germany

Preizkusno mesto: CELAB, Via Maira snc, 04100 Latina, Italy, po PSA smernici (EU) 2016/425

Material: Notranjost: polnilo iz pene s PE, zunaj: bombažna prevleka

Štev. izdelka: 3329

Navodilo za uporabo:

Za zaščito pred udarci in brcami pri borilnih športih brez orožja (med dr. kik boks, taekwondo, karate).

Odprite Velcro na zadnji strani telovnika. Zaščitni jopič potegnite z oblazinjeno zaščitno površino nad glavo v območje med boki in rameni, nato zaprite zaponko na sprednji strani.

Pazite, da bo zaščitno območje jasno razpoznavno, t.j. izberite telovnik tako, da skupaj ni večji kot ščiteno območje. Ščitnik naj bo pritrjen tako, da ne zdrsne, vendar ne tako tesno, da bo motena cirkulacija krvi. Telovnik je dvostranski in ga lahko uporabljate na obeh straneh.

Zaradi vsake spremembe, vsako vrsto umazanije ali nestrokovne rabe kot tudi poškodb zaščitne opreme se lahko učinkovitost le-te zmanjša in ščitnik je potrebno obnoviti.

Prosimo, da ga hranite na suhem in preprečite trajni izpostavljenosti soncu ali visokim temperaturam (npr. ogrevanje), ker lahko to povzroči zmanjšanje življenjske dobe. Ščitnik pa je na vsak način potrebno zamenjati najkasneje po 3-4 letih, ker lahko nato popusti blaženje.

Pred in po vsaki uporabi preverite, če telovnik ni poškodovan!

Zaščitno območje:

Zaščitno območje najdemo samo na območju oblazinjenega predela, ki je sprednji in bočni zgornji del telesa. Borilni telovnik ne perite v pralnem stroju. Če je umazan, ga umijte z mlačno vodo in vlažno krpo ali gobo.

višina (Velikosti)	L1 min	L2 min	L3 min	L4 min	L5 min
1280 – 1340 (XS)	620	200	330	190	95
1400 – 1460 (S)	635	210	338	193	96
1520 – 1580 (M)	648	210	352	200	98
-1164 (L)	668	214	370	216	105

Opozorilo:

Opozarjamo vas, da nobena zaščitna oprema ne omogoča popolne zaščite pred poškodbami! Različne ščitnike (npr. ščitnike za golen, podlahet, nart) lahko uporabljate tudi v kombinaciji. Za drugo zaščitno opremo upoštevajte ustrezne informacije izdelovalca.

CE preverjeno po EN 13277-3

Fabricante: Budoland Sportartikel Vertriebs GmbH, Am Griesenbach 8, 83126 Flintsbach, Germany

Centro de prueba: CELAB, Via Maira snc, 04100 Latina, Italy, Alemania, Notified Body 0123, según la regulación PSA (EU) 2016/425

Material: Interior: relleno de espuma con PE, exterior: cubierta de algodón

Nº de artículo: 3329

Instrucciones de uso y manejo:

En el deporte de lucha sin armas (entre otros: kickboxing, taekwondo y kárate), para la protección contra golpes y pisotones.

Abra el velcro en la parte posterior del chaleco. Tire del chaleco protector con la superficie protectora acolchada hacia adelante sobre la cabeza hacia el área entre las caderas y los hombros, luego cierre el cierre de velcro en la parte posterior. Se ha de procurar que el área de protección pueda detectarse claramente, o sea, elija el chaleco de forma que no sea mayor que la zona susceptible de protección. El protector debería asentarse sin que se deslice, pero no ajustarse en exceso como para obstaculizar la circulación sanguínea. El chaleco es reversible, o sea, puede utilizarse por ambos lados.

La eficacia del equipamiento de protección puede reducirse con cada cambio, tipo de suciedad, uso inadecuado o daño, debiendo sustituirse el protector. Por favor, guárdelo en un lugar seco y evite la radiación solar permanente o las altas temperaturas (p. ej. calefacción), pues ello puede reducir la vida útil. No obstante, el protector debería cambiarse a los 2-3 años como máximo, pues la amortiguación puede empeorar. ¡Compruebe por favor el estado del chaleco antes y después de cada uso!

Área de protección:

El área de protección solo se encuentra en el área del área acolchada, que es la parte frontal y lateral superior del cuerpo.

No lave el chaleco de lucha en la lavadora. En caso de suciedad, lávela con agua templada o con un trapo húmedo o una esponja.

tamaño corporal (Tamaños)	L1 min	L2 min	L3 min	L4 min	L5 min
1280 – 1340 (XS)	620	200	330	190	95
1400 – 1460 (S)	635	210	338	193	96
1520 – 1580 (M)	648	210	352	200	98
-1164 (L)	668	214	370	216	105

Advertencia:

¡Avisamos de que ningún equipamiento ofrece una protección total contra lesiones! También puede utilizarse una combinación de diferentes protectores (p. ej. protectores de tibia, antebrazo y estructuras tensoras). No obstante, tenga en cuenta la información del fabricante correspondiente para otros equipamientos de protección.



inspeccionado según EN 13277-3

